

# pa na che



Les origines  
équestres  
et militaires  
du cirque



15 nov  
2025

• 16 mar  
2026

MUSÉE DES BEAUX-ARTS  
ET D'ARCHÉOLOGIE

Dossier pédagogique

{BnF



A Musée  
de l'Armée  
Invalides

BORG  
Collection

OPÉ  
Musée Châlons-en-Champagne

[m]

CHÂLONS  
EN CHAMPAGNE



CHÂLONS  
EN CHAMPAGNE

ACADEMIE  
DE REIMS  
Liberté  
Égalité  
Fraternité

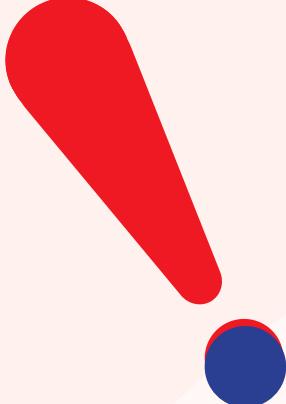
Musées Châlons-en-Champagne

# Sommaire

<b>I. Présentation de l'exposition, objectifs généraux</b>	<b>p.3</b>
<b>II. Axes pédagogiques et activités</b>	<b>p.10</b>
• Cycle 1, axes pédagogiques	<b>p.10</b>
• Cycle 1, activités	<b>p.14</b>
• Cycle 2, axes pédagogiques	<b>p.16</b>
• Cycle 2, activités	<b>p.20</b>
• Cycle 3, axes pédagogiques	<b>p.23</b>
• Cycle 3, activités	<b>p.27</b>
• Cycle 4, axes pédagogiques	<b>p.31</b>
• Cycle 4, activités	<b>p.35</b>
<b>III. Lexique</b>	<b>p.38</b>
<b>Informations pratiques</b>	<b>p.40</b>

# Présentation de l'exposition





L'exposition **PANACHE ! Les origines équestres et militaires du cirque** explore la manière dont le cirque moderne est né, non pas d'un simple divertissement improvisé, mais d'un héritage profondément enraciné dans la pratique **militaire** et **équestre**. À la fin du **XVIII<sup>e</sup> siècle**, les démonstrations de cavalerie attirent déjà les foules : les soldats y exhibent leur maîtrise du cheval, leur sens de l'équilibre, leur courage et leurs capacités physiques. Ces exercices spectaculaires, tout comme les grands carrousels et parades militaires, inspirent progressivement de nouveaux types de spectacles. L'exposition montre comment des figures comme **Philip Astley** en Angleterre et **Antonio Franconi** en France ont transformé ces pratiques militaires en un véritable art du spectacle, fondant ce que l'on appelle aujourd'hui le **cirque moderne**. À travers **œuvres picturales, gravures, costumes, uniformes, affiches** et **objets**, venez découvrir un univers où se mêlent discipline militaire, élégance du geste, prouesse technique et théâtralité flamboyante : ce mélange singulier est précisément ce qui fonde le "panache" circassien.

L'exposition permet différents axes d'approche avec les élèves :

- Le **cheval** : compagnon de guerre, symbole de puissance et de noblesse, il devient au cirque un véritable partenaire artistique.
- L'**art équestre** : issu des pratiques militaires, il se transforme en voltige, haute école et ballet équestre
- La figure du **héros** et le **panache** : entre courage réel et mise en scène de la bravoure, comment l'artiste se construit-il une image héroïque ?
- Le **costume** et **l'uniforme** : en quoi l'héritage militaire (uniformes, galons, plumes) nourrit-il l'esthétique du cirque ?
- Le **spectacle vivant** : comment le cirque devient-il un miroir de la société du XIX<sup>e</sup> siècle (loisirs, communication, massification du public) ?

\* \* \*

### **Objectifs pédagogiques** généraux :

- Développer une **culture artistique et historique** autour du **cirque**, du **cheval** et de l'**imaginaire militaire**.
- Comprendre les **liens entre art, société et histoire** (militaire, sociale, culturelle).
- Apprendre à **observer, décrire et analyser** des images, des objets, des costumes.
- Expérimenter des **pratiques artistiques** et **corporelles** (dessin, écriture, mouvement, jeu dramatique).
- Construire des **compétences transdisciplinaires** (français, histoire, arts plastiques, histoire des arts, E.P.S., E.M.C.,...).



› **François Auguste Biard**, *La garde nationale de campagne défilant devant le maire*, vers 1836, huile sur toile, 70,5 x 96,6 cm, Paris, Musée de l'Armée  
© Musées de Châlons-en-Champagne

L'exposition se structure en **trois parties**, qui peuvent servir de fils conducteurs pour la visite et le travail en classe.

### Partie 1 – De la carrière à la piste

La naissance du cirque moderne s'explique par une transformation progressive d'une pratique équestre guerrière vers une pratique artistique. Le cheval, omniprésent dans les sociétés anciennes, est d'abord un instrument de guerre : il permet la mobilité, la domination et l'action militaire. Les soldats s'entraînent quotidiennement à exécuter des figures complexes : monter, descendre en mouvement, tirer, manier des armes, changer de cheval rapidement. Ces gestes, d'abord utilitaires, possèdent une dimension spectaculaire que le public perçoit et admire.

**Philip Astley**, ancien officier britannique, comprend parfaitement cette fascination. Démobilisé, il décide en 1768 de présenter ses compétences devant un public payant. Il crée en 1779 l'un des premiers espaces scéniques équestres, bâtiment s'organisant autour d'une piste circulaire de 13 mètres de diamètre. En choisissant la piste circulaire, Astley permet au cavalier de conserver son équilibre grâce à la force centrifuge et au cheval de déployer naturellement son allure au galop.

En 1782, ses rivaux, Charles Hughes et Charles Dibdin, reprennent ce format circulaire et le juxtaposent à une scène à l'italienne. Ils le nomment "Royal Circus" et baptisent, par la même occasion, le cirque moderne qu'Astley avait forgé quelques années plus tôt.

En France, la famille **Franconi** développe, enrichit et institutionnalise ce modèle, inaugurant leur Cirque Olympique en 1807 et imaginant des spectacles narratifs inspirés de scènes guerrières, qui rencontrent un succès immense.

Ainsi, le cirque moderne naît d'un dialogue entre pratique équestre, tradition militaire et désir de spectacle.



> Anonyme, caisse claire de chasseurs à pied, première moitié du XX<sup>e</sup> siècle, bois, cuir, cuivre et corde, Paris, Musée de l'Armée

© Musées de Châlons-en-Champagne

> Maison Besson, trompette de cavalerie, vers 1835-1840, cuivre et textile, 50,7 x 11,5 cm, Paris, Musée de l'Armée, © Musées de Châlons-en-Champagne

## Partie 2 – Voltige et répertoires

La voltige et la haute école représentent le cœur du cirque équestre : elles transforment la relation entre l'humain et l'animal en un duo artistique fondé sur la confiance, la précision et la virtuosité. Issu des entraînements de cavalerie — qui exigeaient rapidité, agilité et maîtrise du corps — cet art devient, au cirque, une véritable chorégraphie en mouvement. Les voltigeurs se tiennent debout sur la selle, se mettent en équilibre, sautent d'un cheval à l'autre, glissent au sol puis remontent en un geste fluide.

Ces prouesses, autrefois réservées aux soldats, deviennent une forme de poésie visuelle.

Une forme équestre et acrobatique se structure et s'internationalise peu à peu, dans des espaces dédiés. Les spectacles mêlent voltige, équitation académique et références à la danse et au théâtre. Aux côtés de figures majeures comme François **Baucher**, Bastien Gillet-**Franconi**, Virginie **Kenebel**, ou encore de grandes familles telles que les **Bouglione**, **Gruss**, **Houcke**, l'exposition invite à découvrir comment les pratiques équestres issues des académies et de la tradition militaire ont évolué pour donner naissance au cirque moderne, tout en légitimant son existence face aux institutions théâtrales.



> Anonyme, selle d'amazone à trois cornes avec avance, premier quart du XIX<sup>e</sup> siècle, cuir, bois et métal, 70 x 65 x 50 cm, Château de Chantilly  
© Musée vivant du Cheval – Thierry Ollivier

### Partie 3 – Cirque en uniformes

Les costumes et uniformes présentés dans l'exposition révèlent une dimension essentielle du cirque : sa capacité à mettre en scène l'héroïsme. Les circassiens adoptent très tôt les codes militaires — couleurs éclatantes, dorures, épaulettes, galons, bottes et plumes — non seulement par héritage, mais parce que l'uniforme renforce immédiatement la notion de prestige, de discipline et de spectacle.

Au XIX<sup>e</sup> siècle, les parades militaires inspirent les grandes entrées de cirque : alignements parfaits, rythme imposé, musique entraînante, posture fière. Le costume devient un langage visuel à part entière : il raconte un rôle, révèle le caractère du personnage, prépare le public au spectacle.

Si l'expression équestre "Faire panache" désigne la chute du cheval qui, la tête en avant finit par faire un tour complet sur lui-même, le "panache", notion centrale de l'exposition, renvoie aussi au courage et à l'élégance : faire un geste avec panache, c'est briller, se dépasser, s'affirmer. Le cirque reprend ce code avec générosité : les plumes, les ornements, les couleurs éclatantes expriment symboliquement la grandeur du geste.



> Anonyme, pelisse de brigadier du 4e régiment de hussards à l'atelier de restauration du musée de l'Armée, vers 1840, drap de laine, toile de lin, laine et métal, 52,5 x 40,5 cm, Paris, Musée de l'Armée

© Musées de Châlons-en-Champagne

# Axes pédagogiques, activités



**CYCLE**  
**1**

**Le cheval**  
**Les couleurs**  
**Le costume**  
**Le mouvement**  
**L'univers du spectacle**

## Le cheval

Le cheval est un animal que les jeunes enfants connaissent souvent déjà à travers les livres, les dessins animés ou les jeux. À la maternelle, son observation dans l'exposition devient un point de départ idéal pour développer la curiosité. Les élèves peuvent reconnaître sa forme — grande, élancée — ses couleurs variées, sa crinière ou sa queue.

Les œuvres montrant des chevaux en mouvement (au pas, au galop, en position cabrée) permettent d'engager les enfants dans des activités d'imitation et de motricité. Le cheval devient une figure rassurante et identifiable, un repère visuel simple qui donne du sens à la visite du musée.



> **William Rohde**, *Cavalerie de cirque*, vers 1890, lithographie sur papier carton, 75,2 x 101,4 cm, musées de Châlons-en-Champagne, © Gauthier Himber

## Les couleurs et les costumes

Les œuvres du cirque équestre sont souvent très colorées : rouges vifs, bleus profonds, ors brillants. Les uniformes et costumes des artistes attirent immédiatement l'œil. Ces éléments deviennent des supports pour enrichir le vocabulaire : "plume", "doré", "brillant", "galon". Pour les plus jeunes, la reconnaissance des couleurs, des motifs ou des accessoires est un jeu d'observation simple, qui favorise l'expression orale. Les costumes permettent aussi de parler de l'univers du déguisement, très familier pour eux, et encouragent l'imaginaire.



> Imprimerie Chabriac, *Les plus belles images des défilés de Napoléon*, affiche du Final du spectacle Bouglione de la Grande Parade 1958 de Radio-Luxembourg et Radio Monte-Carlo, sur la musique de la marche militaire *Le Rêve passe*, 1958, affiche entoilée, 120 x 30 cm, Montréal, TOHU, Fonds Jacob-William, © Sylvain Jacquet

### Le mouvement

Le cirque équestre est un art du mouvement : tout bouge, tout tourne, tout avance dans un rythme particulier. Les images de cavaliers qui se penchent, de chevaux qui trottent ou galopent, invitent naturellement les élèves à bouger, à imiter, à explorer leur propre corps.

Le mouvement observé dans l'exposition devient une passerelle vers la motricité globale : "marcher comme un cheval", "lever le bras comme un cavalier", "faire semblant de trotter". Ces activités permettent aux enfants de mieux comprendre les œuvres en s'engageant corporellement et favorisent la mémorisation.

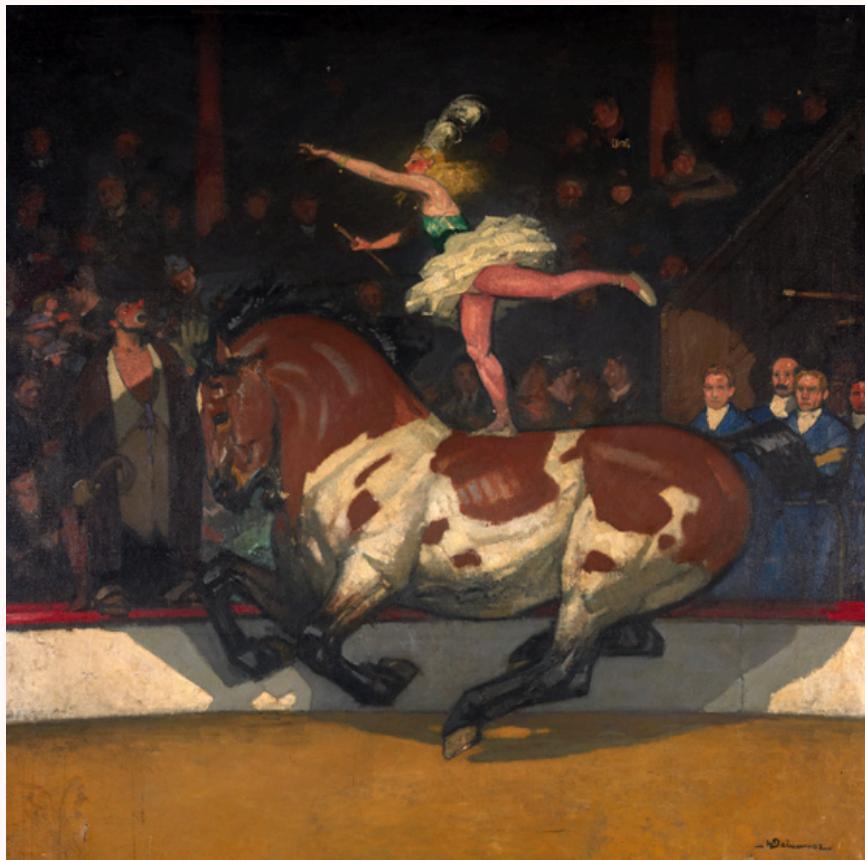


> Orlando Hodgson, *Mr. Ducrow as the God of Fame*, vers 1830, lithographie en couleurs, 23 x 19,3 cm, © Musées de Châlons-en-Champagne

## L'univers du spectacle

Le cirque est un monde de lumière, de musique, de rythmes et de surprises : un univers particulièrement stimulant pour les enfants de maternelle. Les parades, les costumes, les instruments visibles dans les œuvres (tambours, trompettes), les attitudes des artistes créent une atmosphère proche du jeu et de la fête.

Cet univers permet de travailler l'expression des émotions ("c'est joyeux", "c'est impressionnant"), l'imaginaire ("on dirait une fête", "on dirait un défilé"), et le vocabulaire lié au spectacle. Les enfants peuvent facilement se projeter dans des activités ludiques : inventer un petit rôle, faire semblant d'être un cavalier, ou participer à une mini-parade en classe.



> **Marcel Falter**, Écuyère, vers 1930, huile sur panneau, 54 x 65 cm, collection J.-Y. et G. Borg., © Domaine public / Cnap Crédit photo : Yves Chenot

# Activités

## Objectifs pédagogiques

- Mobiliser le **langage** dans toutes ses dimensions
- **Agir, s'exprimer et comprendre** à travers l'**activité physique**
- **Agir, s'exprimer et comprendre** à travers les **activités artistiques**
- **Explorer** le monde (animaux, formes, couleurs, lieux)

### I- AVANT la visite : préparer les élèves

#### 1) Découvrir les sons du cirque équestre

- bruits de sabots
- musiques de parade
- tambours militaires
- souffle du cheval

→ Jeu : "Reconnais-tu ce son ?"

#### 2) Observer des images fixes ou animées de chevaux

- silhouettes de chevaux
- positions (debout, au pas, au galop)

→ Jeu : "Quel cheval te paraît rapide ? Quel cheval semble calme ? Pourquoi ?"

#### 3) Jeux d'imitation

- mimer le cheval
- mimer le cavalier
- mimer un acrobate, un voltigeur

### II- PENDANT la visite : activités simples d'observation

Des activités simples et accessibles, pour nommer, repérer, identifier

#### 1) "Cherche et trouve"

- un cheval
- une plume
- une botte
- un uniforme
- une selle
- une couleur (rouge / bleu / or)
- etc.,...

## 2) Analyse d'image, focus sur les "actions"

Observer une œuvre et décrire :

- le cheval est-il immobile ?
- court-il ? galope-t-il ? saute-t-il ?
- que fait l'écuyer ?
- comment est habillé cet écuyer ?
- que peux-tu dire des couleurs ?

## 3) Les couleurs du cirque

Repérage et identification des couleurs dominantes : rouge, or, blanc, bleu,...

## 4) "Je vois... j'entends... je ressens..."

Activité sur les sensations et émotions.

Exemples :

"Je vois un cheval" – "J'entends de la musique" – "Je ressens de la joie"

## III- APRES la visite : réinvestir en classe

### 1) Atelier plastique : "le cirque en mouvement"

Techniques possibles :

- peinture au doigt
- craies grasses
- technique d'empreintes d'objets
- découpage/collage de silhouettes en mouvement

→ Objectif : représenter le mouvement, la vitesse

### 2) Représenter le cheval en incluant du relief, ou en volume

Matériel possible :

- fausse fourrure (pelage)
- papier
- papier mâché
- laine (crinière)
- argile

### 3) La mini-parade en classe : travailler la mobilité et la coordination

Avec musique : marcher au pas, suivre un rythme en frappant des mains, lever les bras comme un cavalier, se mettre en ligne comme une troupe, jouer des percussions,...

### 4) Echanges oraux : "Je me souviens..."

Les enfants racontent : ce qu'ils ont vu, ce qu'ils ont aimé, ce qui les a étonnés,...

# Axes pédagogiques, activités



**CYCLE  
2**

**Le cheval et son cavalier**  
**Le héros et l'uniforme**  
**Le mouvement et la scène**  
**Récits et images**

## Le cheval et son cavalier

Dans le cirque équestre, le cheval et son cavalier forment un véritable duo. Le cheval n'est pas seulement un animal qui porte quelqu'un : il participe pleinement au spectacle. Les élèves peuvent ainsi observer la manière dont le cavalier guide sa monture, comment il utilise ses mains, son corps, ou sa posture pour communiquer.

Les œuvres exposées montrent aussi des chevaux qui se cabrent, qui galopent ou qui s'arrêtent brusquement : autant d'attitudes qui permettent d'aborder l'importance du cheval et du lien entre monture et cavalier.



> **Théodore Géricault**, *Etude pour le Portrait équestre de M. D\*\*\** (Salon de 1812), avant 1812, huile sur toile, 43 x 36 cm (sans cadre), Rouen, musée des Beaux-Arts, © C. Lancien, C. Loisel / Réunion des Musées Métropolitains Rouen Normandie

## Le héros et l'uniforme

L'exposition permet aux élèves de comprendre que certains costumes ne sont pas seulement décoratifs : ils racontent quelque chose du personnage. L'uniforme militaire, par exemple, montre qu'une personne appartient à un groupe, qu'elle a une fonction ou une responsabilité. Les artistes de cirque reprennent ces codes pour créer des personnages héroïques, élégants ou impressionnants.

Les élèves comprennent que le cirque s'inspire largement de la cavalerie, mais qu'il transforme ces signes sérieux en éléments de spectacle qui attirent le regard et font rêver.

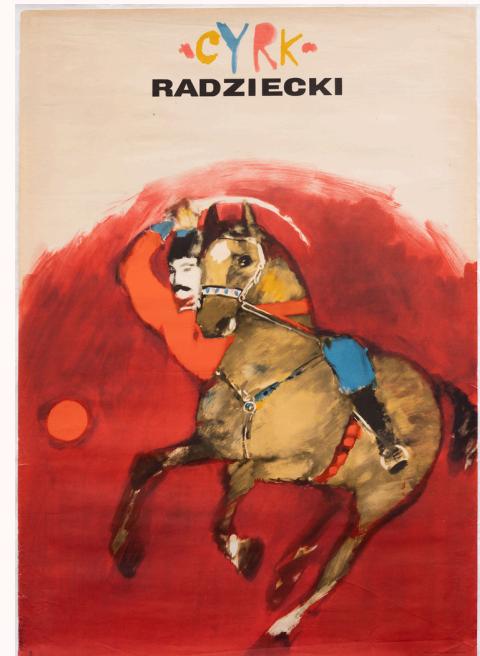


› Anonyme, Dolman de cavalier du 4ème régiment de hussards, Second Empire (1852-1870), drap de laine, toile de coton, cuir, laine et métal, 53 x 37,5 cm, Paris, Musée de l'Armée © Musées de Châlons-en-Champagne

## Le mouvement et la scène

Le cirque est un art du mouvement : tout y bouge, tourne, avance, s'arrête puis repart. La piste circulaire, inventée au XVIII<sup>e</sup> siècle, permet au cavalier de rester stable sur son cheval, mais elle crée aussi un espace très particulier : un lieu où le regard du public tourne avec l'artiste.

Les élèves peuvent observer comment les artistes se placent dans l'espace, comment ils utilisent le cercle, comment le mouvement devient spectaculaire. Ils découvrent aussi les notions d'équilibre, de rythme, de vitesse — des éléments qu'ils peuvent ensuite réinvestir en EPS ou en arts plastiques en dessinant des trajectoires ou en reproduisant des gestes simples.



› Maciej Urbaniec, Voltige à la cosaque au Cyrk Radziecki (URSS), vers 1975, impression sur papier, Artes Clicenses  
© Gauthier Himber

## Récits : portée narrative des images

Beaucoup d'œuvres exposées racontent des histoires : un cavalier triomphant, une voltige impressionnante, une scène de bataille transformée en spectacle, une écuyère qui s'élance. Les artistes du XIX<sup>e</sup> siècle inventent des pantomimes, c'est-à-dire des petites scènes jouées sans paroles, où le public doit comprendre ce qui se passe simplement en regardant le geste, l'attitude et le décor.

Les élèves apprennent que les images peuvent raconter des événements. Ils peuvent décrire ce qu'ils voient, imaginer ce qui se passe avant ou après, et comprendre que ce que l'on montre sur scène ou dans une image est souvent le résultat d'un choix : un geste, un costume, une position du corps.



> **Guillaume Régamey**, *Les sapeurs, tête de colonne du deuxième cuirassiers de la gare*, 1868, huile sur toile, transfert de propriété à la ville de Châlons-en-Champagne, © Gauthier Himber

> détail



# Activités

## Objectifs pédagogiques

- **Français** : lire et comprendre des images, décrire une scène, raconter une histoire courte, enrichir le vocabulaire
- **Arts plastiques** : observer et décrire des œuvres, représenter un personnage / animal
- **Histoire/EMC** : comprendre la fonction du costume, comprendre ce qu'est un uniforme, identifier les symboles (plumes, galons, couleurs), aborder les notions d'héroïsme, courage, rôle du groupe
- **EPS** : travail sur l'équilibre, le rythme, la coordination, parcours moteurs inspirés de la voltige

### I- AVANT la visite : préparer les élèves

#### 1) Vocabulaire du cirque équestre à introduire

- voltige
- écuyer / écuyère
- uniforme
- parade
- piste
- panache
- cavalier

#### 2) Observer des images

Montrer plusieurs types d'images :

- cheval de cirque
- cheval militaire
- cavalier en uniforme
- voltigeurs

→ Interroger :

- Le cheval est-il en mouvement ?
- L'artiste porte-t-il un uniforme ?
- Est-ce un spectacle ou une scène de guerre ?

#### 3) Fabriquer une piste de cirque en papier

Tracer un cercle à l'aide du compas (règles à suivre et outils géométriques), découper + créer des petits personnages en papier (cheval, cavalier, clown), comprendre la forme circulaire du cirque.

# Activités

## II- PENDANT la visite : activités d'observation

Des activités simples et accessibles, pour nommer, repérer, identifier

### 1) "Cherche et trouve"

L'élève doit repérer une liste d'éléments dans l'exposition :

- un cheval
- un uniforme
- un duo en mouvement
- des plumes
- un soldat
- une selle
- etc.,...

### 2) Observer le mouvement

L'enseignant pose des questions simples :

- Le cheval va-t-il vite ?
- Que fait le cavalier ?
- Comment sait-on qu'il y a du mouvement ?

### 3) Détails d'un costume

Inviter les élèves à observer les costumes et à chercher des détails :

- les plumes
- les bottes
- les dorures
- les couleurs
- etc.,...

### 4) Expression orale : "Je décris une image"

L'élève choisit une œuvre et décrit à la classe ce qu'il voit :

"Je vois un cheval... le cavalier lève le bras... il y a une plume sur le casque..."

Chercher à développer le vocabulaire, à s'exprimer avec précision.

## III- APRES la visite : réinvestir en classe

### 1) Créer une affiche de cirque

En s'inspirant des affiches vues dans l'exposition.

Possibilité de donner une liste d'éléments à inclure :

- un cheval
- un cavalier
- un titre
- une couleur dominante

### 2) Inventer une histoire d'écuyer ou d'écuyère

Rédiger, à l'écrit, un court récit.

Possibilité de donner un début à prolonger :

"Un jour, dans un grand cirque équestre, un jeune cavalier rêvait de..."

Ou rédiger un texte racontant la visite au musée

L'élève reprend ce dont il se souvient, ce qui l'a marqué, étonné,...

### 3) Parcours moteur "voltigeur"

Sans danger, au sol :

- franchir une ligne
- sauter d'un cerceau à l'autre
- garder l'équilibre sur une poutre basse
- imiter les gestes du voltigeur

### 4) Créer un mini-costume ou un accessoire de costume

- plume en papier
- épaulette en carton
- petit galon collé

# Axes pédagogiques, activités



**CYCLE  
3**

**L'évolution du rôle du cheval**  
**La transformation d'un exercice militaire en art**  
**La naissance du cirque moderne**  
**Le costume et le panache**

## L'évolution du rôle du cheval

Au fil de l'histoire, le cheval a occupé des rôles très différents, et l'exposition permet aux élèves de comprendre cette évolution. D'abord cheval de guerre, il est un outil stratégique essentiel : il permet la vitesse, la manœuvre, la puissance et le prestige. Les chevaliers médiévaux, les cavaliers de cavalerie du XVIII<sup>e</sup> ou les soldats napoléoniens ont construit toute une iconographie héroïque autour de lui.

Avec le développement des loisirs et des spectacles publics, ce même cheval devient au XIX<sup>e</sup> siècle un acteur du divertissement : on admire moins sa fonction militaire que sa beauté, son énergie et sa capacité à travailler en harmonie avec l'artiste. Le cheval devient alors un animal de scène, partenaire du cavalier, et symbole d'élégance, de maîtrise et parfois même de liberté.

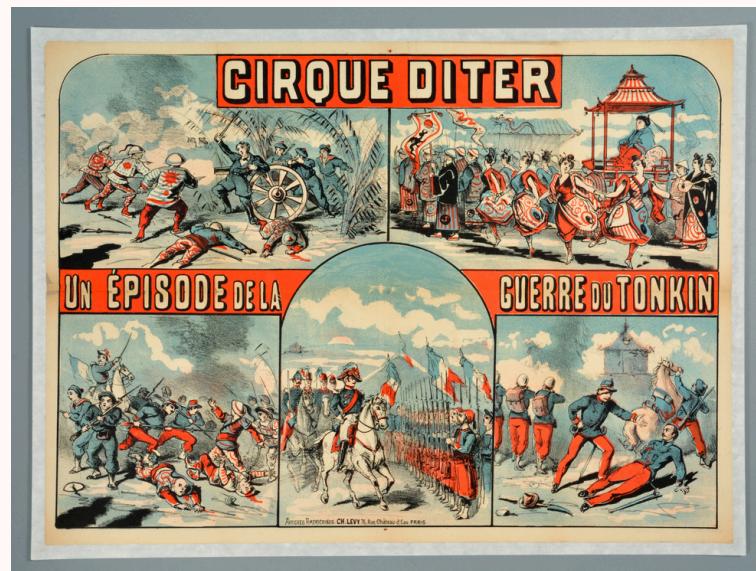


› **Christophe Raynaud de Lage**, Spectacle de l'Académie Equestre de Versailles, 17 juin 2018, photographie, prêt Christophe Raynaud de Lage, © C. Raynaud de Lage

## La transformation d'un exercice militaire en art

Les exercices équestres qui faisaient partie de l'entraînement militaire — monter et descendre rapidement, garder l'équilibre en mouvement, se pencher pour saisir un objet au sol, changer de posture sans perdre le contrôle — possédaient déjà une dimension spectaculaire. Au cirque, ces exercices sont affinés, stylisés, chorégraphiés : ils deviennent la voltige.

La haute école, elle, développe les compétences du cheval : airs relevés, déplacements précis, mouvements synchronisés. Ce qui était autrefois un entraînement exigeant devient une forme d'art, nécessitant rigueur, répétition, sensibilité et créativité. Le cirque transforme la technique militaire en une performance poétique.



> Anonyme, Charles Lévy, imprimeur, *Affiche du cirque Diter – Epoque de la Guerre du Tonkin (1883-1886)* vers 1890, impression sur papier lithographique, 50,7 x 68,4 cm, Montréal, TOHU – Fonds Jacob-William, © TOHU

### La naissance du cirque moderne

Le cirque moderne apparaît au XVIII<sup>e</sup> siècle grâce à l'initiative de deux pionniers : Philip Astley en Angleterre et Antonio Franconi en France. Tous deux comprennent que les démonstrations équestres attirent le public et décident de leur donner une forme plus organisée. Astley invente la piste circulaire, un espace idéal pour effectuer des figures à cheval. Il crée un véritable amphithéâtre dédié à ces spectacles.

Les Franconi transforment ces présentations en spectacles narratifs, illustrant des épisodes héroïques ou militaires. Leur cirque parisien devient une institution populaire. Cette période marque la naissance d'un nouvel art mêlant technique, musique, costumes et mise en scène, inscrivant le cirque dans le paysage culturel de la société moderne.

### Le costume et le panache

Les costumes du cirque équestre empruntent largement aux uniformes militaires : ils utilisent les mêmes couleurs éclatantes, les dorures, les galons, les bottes, les plumes et les broderies. Ces codes visuels évoquent immédiatement l'idée d'autorité, de courage et de prestige.

Le "panache" — cette manière spectaculaire d'affirmer son identité par le geste, l'attitude ou l'apparence — est au cœur de l'esthétique circassienne. Le costume ne se contente pas de couvrir l'artiste : il crée un personnage, renforce la dramaturgie, capte le regard du public. Au cirque, comme dans l'armée, l'apparence est un moyen de raconter une histoire et de susciter l'admiration.

# Axes



> Maison Hermès, d'après Michel Duchêne, dessinateur, carré foulard "feux d'artifice" pour les 150 ans de la marque en référence à Laurent Franconi, 1987, soie brodée, Artes Circenses, © Gauthier Himber

## Objectifs pédagogiques

- **Français** : décrire une image, rédiger un paragraphe cohérent, raconter un événement ou un moment vécu, enrichir son vocabulaire
- **Histoire** : comprendre la société du XVIII<sup>e</sup>–XIX<sup>e</sup> siècle, repérer des éléments patrimoniaux (costumes, uniformes)
- **Arts plastiques** : observer et analyser une œuvre, comprendre la fonction du costume, représenter le mouvement et une narration visuelle
- **EPS** : équilibre, coordination, posture, notion de "figure" (au sol, sans matériel dangereux)
- **EMC** : débattre sur la notion de courage / prise de risque, relation homme-animal, coopération dans la troupe

### I- AVANT la visite : s'approprier des repères

#### 1) Faire des recherches :

Sur les grands "noms" :

- Qui est Phillip Astley ? Qui sont les Franconi ? Gruss ? Bouglione ?

Sur la piste circulaire :

- Ses dimensions ? Pourquoi cette forme ? Qui l'a développée et à quelle période ?

#### 2) Comparer deux images

→ un carrousel militaire ET un numéro équestre de cirque

- Que font les cavaliers ? Quelles ressemblances (posture, alignement, costume) ? Quelles différences ?

→ un uniforme militaire et un costume de cirque

- Quelles ressemblances (couleurs, forme, épaulettes,...) ? Quelles différences ?

#### 3) Les métiers du cirque équestre

Travail de vocabulaire, identifier et définir :

- écuyer / écuyère
- maître de manège
- voltigeur
- dresseur
- musicien
- etc.,...

## II- PENDANT la visite : observation approfondie

Des activités simples et accessibles, pour nommer, repérer, identifier

### 1) Carnet de visite

L'élève prend en note, dessine :

- un uniforme
- un cheval au galop
- un personnage d'une œuvre qu'il admire
- un symbole (plume, drapeau, ornement)
- une figure de voltige

### 2) Analyse guidée d'une œuvre

L'élève choisit une œuvre et s'exprime à l'oral :

- Qui/que voit-on ?
- Que fait le cheval ? Que fait le personnage ?
- Que veut montrer l'artiste ?
- De quel type d'œuvre s'agit-il ?
- Qu'est-ce qui rappelle l'univers militaire dans cette image ?
- Que peux-tu dire des couleurs ? de la composition de l'image ?

### 3) Activité de narration

Identifier une œuvre au potentiel narratif (ex : pantomime militaire).

- Travail d'imagination : *que se passe-t-il avant ? après ?*

### 4) Étude d'un costume

Repérer :

- galons
- plumes
- couleurs dominantes
- symboles d'autorité, de prestige

# Activités

## III- APRES la visite : prolongement en classe

### 1) Rédiger un récit ou une production plastique sur la thématique “Le jour où je suis devenu voltigeur.se”

À partir :

- d'un dessin
- d'une œuvre observée
- de la visite

→ Travail d'autoportrait imaginaire

### 2) Production plastique sur la thématique “le mouvement”

Techniques possibles :

- fusain
- pastel sec
- encre
- aquarelle
- etc.,...

Représenter :

- le galop
- un saut
- la voltige
- etc.,...

### 3) Créer un mini-numéro inspiré de la voltige :

Travail de motricité et de mobilité

- équilibre sur une ligne
- marcher au rythme d'une musique
- gestes codifiés, coordination
- sauts
- pas de danse

### 4) Analyse d'un uniforme, et conception d'un costume

Travail collectif à l'oral :

- à quoi servaient les couleurs ?
- pourquoi tant de décosrations ?
- qu'est-ce qu'un uniforme dit d'un personnage ?

Travail individuel, production plastique :

- Imaginer son propre costume de scène par le dessin

# Activités

## 5) Débat EMC : "C'est quoi être courageux ?"

Se poser la question pour

- un voltigeur
- une cavalière
- un soldat
- une figure héroïque au sens large

Aborder les notions de courage, risque, travail, discipline, rigueur



> Anonyme, Verdine ou roulotte tzigane hippomobile d'Europe de l'Est, XIXème siècle (structure en bois de la roulotte) et première moitié du XXe siècle (roues), Musées de Châlons-en-Champagne, © Gauthier Himber

# Axes pédagogiques, activités



**CYCLE  
4**

**Symbolique du pouvoir et du costume**  
**Le panache : entre gloire, courage et théâtralité**  
**Le rôle du cheval dans l'imaginaire héroïque**  
**Le cirque dans la société du XIX<sup>e</sup> siècle**

## Symbolique du pouvoir et du costume

Au XIX<sup>e</sup> siècle, l'uniforme militaire est un puissant outil de communication visuelle. Il indique un statut, un grade, un rôle dans la hiérarchie. Les artistes de cirque reprennent ces codes pour créer des costumes flamboyants, ornés de plumes, d'épaulettes, de galons dorés.

L'exposition permet d'analyser comment l'apparence construit l'autorité et comment les artistes transforment des symboles strictement militaires en éléments de spectacle. Le costume devient un langage visuel : il évoque la puissance, la bravoure, mais il revêt aussi une part de théâtralité.



> Vue d'exposition, *Panache !*, du 15 novembre 2025 au 16 mars 2026 au Musée des Beaux-Arts et d'Archéologie de Châlons-en-Champagne  
© Christophe Raynaud de Lage

## Le panache : entre gloire, courage et théâtralité

Le "panache" ne renvoie pas seulement à une "coiffe" de plumes sur un casque : c'est une manière d'être, de se comporter, d'exécuter un geste avec élégance et assurance. Dans la tradition militaire, il représente la bravoure — la capacité à affronter le danger tout en conservant une attitude noble.

Le cirque s'empare de cette notion pour en faire un élément central de la mise en scène. Les cavaliers, en particulier, adoptent des postures héroïques qui rappellent les peintures d'histoire. Cet axe aide les élèves à comprendre comment le cirque joue avec les codes de la gloire militaire pour créer du spectaculaire, questionnant ainsi la frontière entre courage réel et représentation héroïque.

## Le rôle du cheval dans l'imaginaire héroïque

Dans l'histoire de l'art comme dans les récits populaires, le cheval est le compagnon privilégié du héros. Il incarne la vitesse, la puissance, la liberté et l'élan vital. L'exposition met en lumière cette continuité : les artistes du cirque reprennent les poses héroïques des cavaliers militaires pour créer des numéros spectaculaires.

Le cheval devient un vecteur d'émotions : il porte, élève et magnifie l'artiste. Cet axe permet aux élèves d'interroger la façon dont un animal peut devenir un symbole narratif, participant à la construction de l'héroïsme.



> A.GALLICE, *The cossacks of the tzar MacCaddon's Greatest International Shows*, 1905, lithographie en couleurs, Musées de Châlons-en-Champagne, © Gauthier Himber

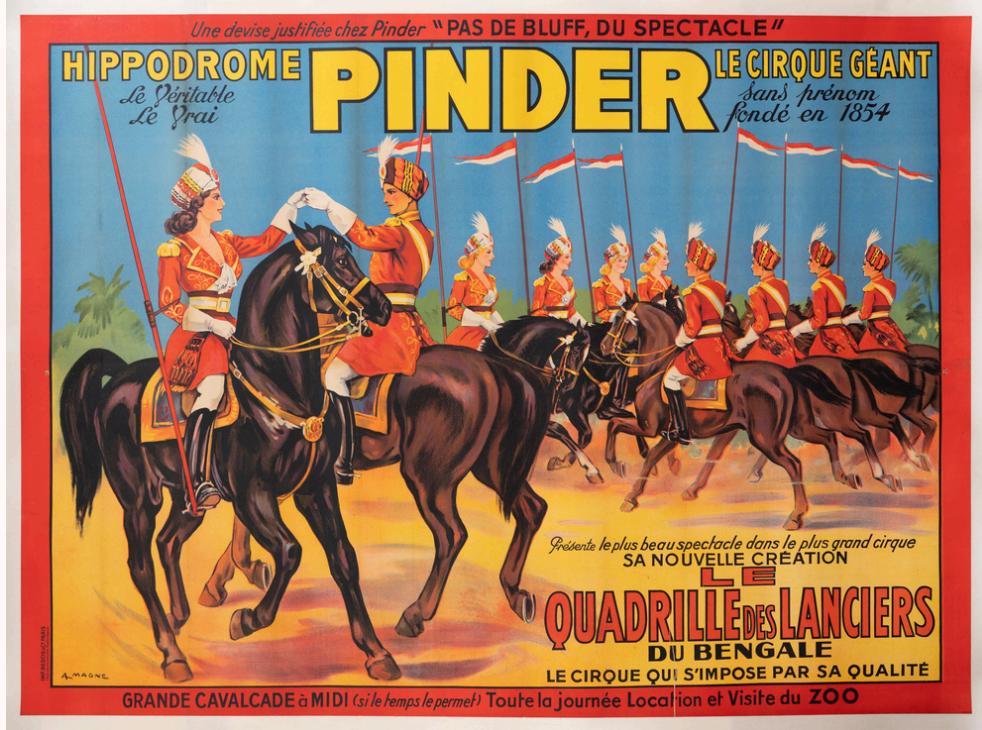
## Le cirque dans la société du XIX<sup>e</sup> siècle

Le XIX<sup>e</sup> siècle est marqué par de profondes transformations : industrialisation, urbanisation, développement des loisirs. Le cirque équestre s'inscrit pleinement dans cette dynamique. Il devient un lieu où toutes les classes sociales peuvent se rencontrer.

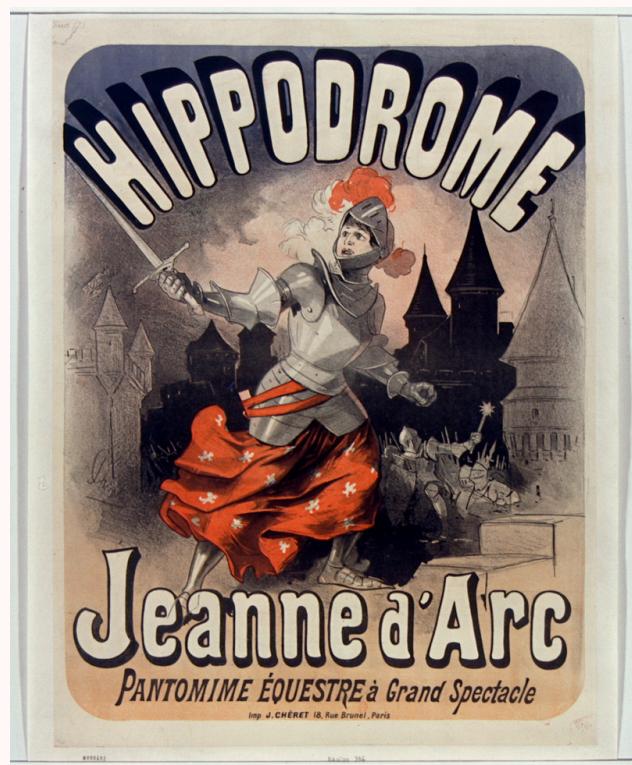
Le cirque reflète les goûts de l'époque : fascination pour la vitesse, admiration du courage, goût pour les récits héroïques.

Cet axe permet de parler de la manière dont un phénomène artistique s'inscrit dans un contexte historique, social et culturel.

# Axes



> **Antonin Magne**, Hippodrome Pinder, le cirque géant, présente le quadrille des lanciers du Bengale, dirigé par Sacha Houcke et Imme Thomas-Houcke, 1951, impression sur papier, prêt exceptionnel de la collection J.Y et G. Borg © Gauthier Himber



> **Jules Chéret**, Hippodrome, Jeanne d'Arc, pantomime équestre à grand spectacle, 1881, lithographie en couleurs, Bibliothèque Nationale de France, Estampes et photographie, © BNF

## Objectifs pédagogiques

- **Français** : décrire et analyser une image, rédiger un paragraphe cohérent, travail de description et d'argumentation, enrichir son vocabulaire
- **Histoire** : comprendre la société du XVIII<sup>e</sup>–XIX<sup>e</sup> siècle, repérer des éléments patrimoniaux (costumes, uniformes), identifier les héritages militaires dans la culture populaire, lire des images historiques
- **Arts plastiques** : observer et analyser une œuvre, comprendre la fonction du costume, représenter le corps, le mouvement et créer une narration visuelle
- **EPS** : équilibre, coordination, posture, notion de "figure" (au sol, sans matériel dangereux)
- **EMC** : débattre sur la notion de courage / prise de risque, relation homme-animal, coopération dans la troupe, rôle de l'artiste dans la société

### I- AVANT la visite : s'approprier des repères

#### 1) Analyse d'affiches anciennes

Comparaison :

- affiches de cirque du XIX<sup>e</sup>
- affiches militaires (recrutement, gloire, panache)

Questions :

- Comment attire-t-on le regard du public ?
- Quels symboles reviennent ?
- Quelle place occupe le héros ?
- Comment l'image est-elle composée ?

#### 2) Étude d'œuvres : représentations de Mazeppa, œuvres de Géricault, de Vernet

Éléments à analyser :

- posture du cavalier
- rôle narratif du cheval
- tension / mouvement
- éclairage dramatique

## 3) Réflexion sur le costume militaire

Définir et repérer :

- galons
- épaulettes
- grade
- ornements

Faire des liens avec les costumes circassiens.

## II- PENDANT la visite : observation approfondie

### 1) Enquête : "Uniforme ou costume ?"

Chaque élève doit repérer :

- un costume proche de l'uniforme
- un uniforme
- un costume très fantaisiste
- un détail symbolique (plume, couleur, ornement)

### 2) Analyse d'une œuvre en 5 questions, à l'oral

1. Que voit-on ?
2. Quelle action est représentée ?
3. Quel est le rôle du cheval ?
4. Quels éléments rappellent le militaire ?
5. Quelle émotion la scène cherche-t-elle à produire ?

### 3) Étude du mouvement

Repérer comment les artistes rendent compte dans leurs œuvres de :

- vitesse
- tension
- équilibre
- chute / envol

### 4) Activité de narration

Identifier une œuvre au potentiel narratif et concevoir une narration complète.

- Travail d'imagination : que se passe-t-il avant ? pendant ? après ?

# Activités

## III- APRES la visite : prolongement en classe

### 1) Créer un costume hybride “militaire–cirque”

Travail plastique de dessin

### 2) Travail de rédaction

#### “Journal d’un artiste de cirque”

Possibilité de travail à la 1ère personne, rédiger un texte avec une liste de vocabulaire donnée

### 3) Cr éation d’une affiche de cirque ou plus largement de spectacle

Être vigilant aux éléments suivants :

- lumière
- rythme visuel
- couleurs
- composition
- texte
- iconographie

### 4) Débat EMC : “Héroïsme et mise en scène”

Questions possibles :

- Un héros existe-t-il sans public ?
- Aimons-nous les uniformes ? Pourquoi ?
- Le panache : posture travaillée ou attitude innée ?
- Le risque est-il nécessaire pour être admiré ?



> Vue d'exposition, *Panache !*, du 15 novembre 2025 au 16 mars 2026 au Musée des Beaux-Arts et d'Archéologie de Châlons-en-Champagne © Christophe Raynaud de Lage

# Lexique



**Dolman** : du turc ottoman *dolaman* "robe", veste militaire ajustée à brandebourgs (ornements de broderie, passement en forme de nœud plus ou moins sophistiqué), que portaient les hussards, les chasseurs à cheval, principalement au XIXème siècle.

**Écuyer / Écuyère** : cavalier exécutant des figures de cirque, circassien équestre.

**Galon** : bande décorative indiquant un grade militaire.

**Haute école** : discipline équestre très technique, élevée à son plus haut niveau.

**Manège** : espace d'entraînement équestre. Provient de l'italien *mannegio*. À l'origine, ce mot désignait l'art de dresser les chevaux. Par extension, ce terme définit le lieu où l'on dresse les chevaux, ainsi que l'endroit où l'on apprend à monter.

**Panache** : mélange de bravoure et d'élégance ostentatoire.

**Pantomime** : provient du grec *pantomimos*, puis du latin *pantomimus*. Pendant l'Antiquité grecque et romaine, la pantomime était une pièce théâtrale interprétée par des mimes. Par extension, le terme pantomime désigne un spectacle de cirque à thème, une scène jouée sans paroles.

**Parade** : défilé annonçant le spectacle. Ce mot, qui vient du verbe parer, possède dans les faits plusieurs significations : dans les cirques forains, c'est un petit spectacle donné devant le chapiteau pour attirer le public. En acrobatie, il désigne la manière de se rattraper en cas de chute. Il s'agit également d'un terme d'équitation pour signifier un arrêt du cheval sur place. Ce mot vient de l'espagnol *parar*, utilisé dans le sens "arrêter" brusquement son cheval. Une parade d'ouverture est un défilé comprenant tous les artistes du spectacle en ouverture du spectacle.

**Uniforme** : tenue militaire codée (galons, plastrons...).

**Voltige** : figures acrobatiques réalisées sur un cheval en mouvement.



> Vue d'exposition, *Panache !*, du 15 novembre 2025 au 16 mars 2026 au Musée des Beaux-Arts et d'Archéologie de Châlons-en-Champagne © Christophe Raynaud de Lage

## RENSEIGNEMENTS ET RESERVATIONS

03.26.69.38.53

musee.pedago@chalons-agglo.fr

# Informations pratiques

## Professeure relais, service éducatif

Alice Lozay

a.lozay@chalonsenchampagne.fr

## MUSÉE DES BEAUX-ARTS ET D'ARCHÉOLOGIE

Place Godart

Du lundi au dimanche de 10h à 17h

Fermé le mardi

*ouvert les jours fériés sauf le 1er janvier, 1er mai, 1er et 11 novembre et le 25 décembre*

## TARIFS

- **Visite libre** : gratuit pour tous les publics scolaires

*Pour toute visite libre, merci de prévenir l'équipe de médiation au minimum 48h à l'avance.*

- **Visite guidée/atelier avec une médiatrice** : tarif unique 21,63€ (tarif 2025)

**Visitez également les autres musées de Châlons-en-Champagne**

- **MUSÉE GARINET**, 13 Rue Pasteur

Ouverture sur rendez-vous les lundis, mercredis, jeudis et vendredis, ou le 1er dimanche du mois en visite libre de 10h-12h / 14h-17h

- **MUSÉE DU CLOITRE DE NOTRE-DAME-EN-VAUX**, Rue Nicolas Durand

Ouvert du lundi au dimanche 10h - 17h, fermé le mardi.